

出國報告（出國類別：其他-移地教學）

## 境外移地教學計畫出國報告

服務機關：國立臺東大學

姓名職稱：楊繼江 教授

派赴國家：菲律賓

出國期間：108 年 1 月 23 日至 108 年 1 月 28 日

報告日期：108 年 2 月 18 日

## 摘要

本次活動為國立臺東大學至菲律賓遠東大學及遠東科技大學移地教學活動，從 2019 年 1 月 23 日至 1 月 28 日，為期 6 天的課程，課程方式為學生交流、課程教學和專業論文成果報告等教學活動及相關企業參訪。由分別來自臺東大學及當地菲律賓遠東大學的學生，分享教學情況及進行專題成果展示，彼此交流異國文化並一同學習課程。企業參訪方面：針對生物科技相關產業及資訊發展產業這兩部分進行參訪交流。藉由此次移地教學，拓展綠資學程學生生技及資訊企業現況發展趨勢以及國際觀的視野，增強自主學習力與學習合作的正向態度。本次考察，成果豐碩，獲益良多。遠東大學已表達強烈意願與本校簽定合作備忘錄，而對於本校未來持續與菲律賓姊妹校遠東科技大學進行學術合作，包括開設國際學位學程、強化教學合作、推動教授互訪、增進產學交流，皆可順利開展。甚至未來更可爭取科技部計畫經費補助，設立「臺菲綠色生物及資訊科技研究創新中心」，發展「綠色生物產業技術應用」與「綠色知識經濟創新資訊科技整合應用」，進一步強化雙邊交流。

# 目次

一、基本資料.....	1
二、計畫內容.....	2
(1) 計畫目的.....	2
(2) 交流過程.....	2
(3) 心得報告.....	5
(4) 建議事項.....	11
附錄一：活動剪影.....	13
附錄二：學生致謝.....	27

## 一、基本資料

1. 教學場域：國別（地區）菲律賓；姊妹校：遠東科技大學 (FEU Tech)

2. 出國時程（以本校寒暑假為限）：

民國108年1月23日至民國108年1月28日

共計6日

3. 學生資料表

序號	身份	系所 / 級別	姓名	學號
1	學生	綠資三	林芷筠	10522101
2	學生	綠資三	吳欣怡	10522108
3	學生	綠資三	黃柏璋	10522110
4	學生	綠資三	陳立源	10522111
5	學生	綠資三	鄭嘉豪	10522113
6	學生	綠資三	王鈞逸	10522115
7	學生	綠資三	邱柏樺	10522120
8	學生	綠資三	林家綸	10522122
9	學生	綠資三	邱法儒	10522124
10	學生	綠資三	傅儷華	10522125

11	學生	綠資三	吳宜珊	10522126
12	學生	綠資三	王境恩	10522129
13	學生	生命科學三	許廷宇	10516118
14	學生	生命科學三	彭予萱	10516138
15	學生	生命科學四	李潔莉	10416141
16	學生	生命科學四	陳思妤	10416145
17	學生	生命科學四	劉妍慧	10416146
18	學生	生命科學四	陳姿吟	10416150

## 二、計畫內容

### (1) 計畫目的

本計畫為綠資學程第一次與國際姐妹校進行交流，在綠資三的海外見學課程中，以前往菲律賓遠東大學 ( Far Eastern University ) 及遠東科技大學(FEU Institute of Technology, FEU Tech)進行移地教學方式實施，目的在透過境外移地教學，帶領學生進行海外生技產業參訪與學術研討，建立學生生技專業素養，並培養國際觀、創意與競爭力，和參與國際學術研討的能力。

### (2) 交流過程

#### 1. 課程名稱

107 下 生技實務見學 (1 學分)

## 2. 教學計畫(含課程大綱)

本教學計畫，於 108 年 1 月 23 日至 28 日(六天)，前往菲律賓遠東大學 ( Far Eastern University ) 及遠東科技大學(FEU Tech)進行移地教學，實施日期和教學內容如下：

Date	Time	Agenda
Day 1	07:30-12:15	Taoyuan Airport to Manila (ETA NAIA 2 / PR891)
	14:00-15:00	Arrival: NAIA 2 to FEU Main Campus Pick-up
	15:00-15:45	FEU Main Campus Tour
	15:45-16:15	Merienda Center
	16:15-16:45	Poster Exhibit
Day 2	16:50-18:30	Presentation Skills (c/o HSC) Dr. Kip Follosco
	08:00-09:00	Pick-up: Eurotel Manila
	09:00-09:30	FEU Tech Campus Tour
	09:45-10:30	Welcome to Innovation Center – Eng. Mylene Gomez / Opening Remarks Ms. Elisa Malasaga
	10:40-11:50	<b>Seminar (1) FEU</b> 1. Genetic differentiation and distribution of <i>Pyropia acanthophora</i> (Bangiales, Rhodophyta) in the Philippines 2. Antimicrobial Resistance in Non-Typhoidal <i>Salmonella enterica</i> Isolated from Poultry Eggs in Wet Markets in Sampaloc, Manila
12:00-13:30	Lunch: Florence Caterer, FEU	
	13:30-16:30	<b>Seminar (2) FEU</b> 3. In the eyes of child: the experiences, challenges, copingstrategies and aspirations of adolescent children of incarcerated mothers 4. Lived experiences of couple engaging in swinging: reason for engagement, challenge and its implications <b>Seminar (2) NTTU</b> 1. Introduction of Biomedicine, Agriculture and Food Science Research Center, National Taitung University

	16:30-17:00	2. Green Biotechnology Industry Development in Taiwan 3. Taiwan's Agricultural Status 4. Development of Bitter Gourd Whitening Facial Cleaner Campus Store Visit
Day 3	08:00-09:00	Pick-up: Eurotel Manila
	09:00-12:00	Veterans Memorial Medical Center, North Avenue (Department of Medical Laboratories, Department of Pathology, Emergency Unit )
	12:00-13:30	Lunch
	14:00-17:00	Accenture Liquid Studio
Day 4	08:00	Pick-up Eurotel Manila
	11:30-13:00	Lunch: Josephine's Restaurant
	13:00-14:20	Tagaytay
	14:30-16:00	Gourmet's Farms
	16:20-17:40	Ilog Maria Honeybee Farms
Day 5	08:00	Pick-up time Eurotel
	09:30-12:00	Intramuros Visit/ National History: Intramuros Wall Fort Santiago José Rizal Museum San Agustín Church and Manila Cathedral
Day 6	3:00-09:50	Departure: Eurotel Manila - NAIA 2 (PR896 ETD 0715 / NAIA 2)

### 3. 國外機構之配套措施

- 提供本課程移地教學計畫有關國外機構配套措施之相關建議。
- 提供相關協助，包含同意書和海外緊急聯絡。
- 協助聯繫、安排遠東大學醫技學院教學場域和參訪遠東大學實習醫院及遠東科技大學等行程。
- 提供場地，共同辦理歡迎茶會、學生友誼論壇、課程教學和專業論文成果報告等教學活動。

- 提供本課程移地教學共同指導之菲方教師與學生等人力資源。

### (3) 心得報告

#### 交流過程與心得

以下依照時間順序說明：

#### Day 1

行程：桃園國際機場→尼諾伊·阿基諾國際機場→FEU→Eurotel Hotel

午後抵達菲律賓尼諾伊·阿基諾國際機場後，安排由遠東科技大學的校車直接至遠東大學校本部參訪。遠東大學始建於 1928 年，為位於菲律賓首都馬尼拉一所歷史悠久的非宗教性綜合型頂尖大學，是菲律賓最好的非宗教大學，擁有七個學院和七個聯盟大學，包含了從基礎教育到醫學教育等不同的科系。開設課程有會計學、經濟學、金融學、市場學、法律管理、經濟管理、旅游管理、英語、菲律賓語、文學、大眾傳媒、政治學、戲劇學、生物學、化學、食品工業、醫藥學、臨床醫學、心理學、應用數學、信息技術、建築學、廣告學、美術、初級教育、中級教育、體育管理、英語教學、師範學、酒店管理、電腦科學、法律、護理、城市建設、電力工程、電信工程、機電工程。菲律賓的教學語言為英語，因 100 多年來一直是美國的殖民地。政府規定英語為官方和商業用語，學校的教學語言也為英語。菲律賓是世界上最多人使用英語的國家之一，英語基本識字率達 93%，在亞洲排名第一。而菲律賓原著民更與臺東原著民同屬南島語系(Austronesian languages)，是世界現今唯一主要分布在島嶼上的一個語系。臺灣是南島語系內部分化的源頭，也是目前南島語系最北部的地區；南島語系東西的延伸距離，超過地球圓周的一半，總人口數大約兩億五千萬之多，絕大多數居住在東南亞的菲律賓、印尼、馬來西亞。因此，與菲律賓交流，更有著種族、血緣、文化、語言與情感等密不可分之關聯。

遠東大學具有聲望，授予的學位文憑受到世界的普遍承認，因而大學的入學競爭很激烈，學生必須有優秀的學業成績和良好的英語水準才能被錄用，外國學生入學需要參加入學考試。其中之護理學院，歷年評鑑皆位居全菲律賓第一；而教育學院，是遠東大學當時成為大學院校身分時的原始學院之一，這與本校由師範教育開始創校，而後擴展為綜合大學的發展過程及為類似。由於地處於菲律賓首都，讓遠東大學能迅速地接收到菲國的科研發展資訊。目前，菲



國也積極發展資訊科技人才，希望建立起亞洲矽谷的所在地，另一方面，農業和生物醫藥的發展也是菲國積極改善經濟與醫療環境的方法之一。近年來，臺灣作為菲國之近鄰，為菲國之第六大貿易進口國與第六大貿易出口國，與菲國之關係益漸緊密。

菲律賓教育體制是屬於 6-4-4 結構，即 6 年小學教育，4 年中學教育，最後則為 4 年的學位制高等教育，所以他們大學生平均年齡比台灣還低，但幾年前開始已逐步修改為與台灣一致的 6-6-4 學制。近幾年來菲律賓政府鼓勵國人皆能享有高等教育，於是盡量讓各個大學的收費門檻降低。

FEU 大學的風氣非常好，並擁有自我特色的校服、系服。除此之外，由於校園面積有限，很多學生都會聚集在中央廣場從事戶外活動，這也是與我們台灣的大學不太一樣的地方。接下來，由四位大一新鮮人擔任的解說員帶領觀看 FEU 的象徵物-Tamaraw，一種屬於菲律賓民都洛特有種體型較為瘦小的水牛。民都洛水牛的角度短而呈黑色，兩角成丫形，而非像水牛的彎月形。兩角的表面扁平，底部呈三角形。頭部的圖案即作為 FEU 的校徽。但因為人類不當的狩獵與發展，導致 Tamaraw 面臨絕種危機，世界自然保護聯盟的統計發現牠們的數量不斷下降，只餘下少於 100 頭。

接下來參觀了他們的藝術設計系，這科系擁有獨立的學生作品展示空間，也會定期有一些展覽來提供給其他學生做參觀與學習，這次參訪時間剛好是 Beyond Legacy 展，裡面擺設著師生設計的圖畫、衣服、飾品...等等，藉由老師與學生盡情自由創作，創造出獨一無二的藝術產品，並可對外銷售。此外也參觀了許多的科系，體會到 FEU 是個多元化科系的綜合大學，也符合培育現今的環境需要多元化的人才之社會需求。

之後，FEU 特別請音樂系的學生利用菲律賓獨特的樂器-竹子搭配木琴，熱情迎賓，為我們演奏三首扣人心弦的曲子，在迷人的旋律裡完成迎賓接待。

於歡迎儀式結束後，進行生技學術海報展示與一堂英文授課(主題 Presentation Skills)，由 Dr. Kip Follosco 主講，深入淺出，學生一致表示獲益良多。

## Day 2

行程: Eurotel→FEU Tech→FEU→ Eurotel

今天的行程安排也是這次移地教學最主要的目的-學術交流。遠東大學聯盟大學之一的遠東科技大學與本校國立臺東大學已於去(107)年 5 月簽訂兩校合作協議。早上先到各個實驗室去做參觀，有生物科技實驗室、化學實驗室、物理實驗室、機械動力實驗室以及其他製圖實驗室...等，每一間的設備都非常新穎及齊全。並且至 FEU Tech 產學中心，與 FEU Tech 專題生討論交流。之後分組與菲律賓 FEU 學生專題學術交流，FEU 與本校報告組別各有 4 組，每一組報告內容都不一樣，分別是：

1. 1. Genetic differentiation and distribution of *Pyropia acanthophora* (Bangiales, Rhodophyta) in the Philippines: 演講者在近幾年來發現 2 個新品種的海藻，並且花費了相當多的時間去了解新品種的性質與商業性如何，進而往生技產品方向去推動。

2. Antimicrobial Resistance in Non-Typhoidal *Salmonella enterica* Isolated from Poultry Eggs in Wet Markets in Sampaloc, Manila 從市場禽蛋分離出傷寒沙門氏菌與測試抗菌性，這組學生利用葛蘭氏染色技術來測試禽蛋的抗菌性，再利用細胞生化模擬感測來得出觀察結果。

3. In the eyes of child: the experiences, challenges, coping strategies and aspirations of adolescent children of incarcerated mothers: 菲律賓青少年心理發展與狀況。研究菲律賓當地的青少年在成長發育的過程中，受到不同環境影響:例如:犯罪率、青少年家庭、同儕之間等，在此條件下所造就出來的青少年未來會對社會造成怎樣的影響力。

4. Lived experiences of couple engaging in swinging: reason for engagement, challenge and its implications: 情侶與性之間的搖擺:主要是在研究菲律賓當地一夫一妻、一夫多妻制及「劈腿族(Swinger)」的比較與研究，從中分析愛與性的關係。

5. Introduction of Biomedicine, Agriculture and Food Science Research Center, National Taitung University: 台東大學的生醫農食研究中心，台東資源是非常廣泛的，例如:深層海水、森林、植物、地熱等許多豐富資源，都能去開發與應用，接著，也可以生產不同的產品，例如；健康食品、藥品等許多生技產品。

6. Green Biotechnology Industry Development in Taiwan: 台灣綠色生物科技產業

發展，介紹了綠色科技產業與生物科技的發展與趨勢，對未來也有更多面臨的挑戰。

7. Taiwan's Agricultural Status: 台灣農業現況，先說明了台灣的三級產業趨勢、降雨不均、颱風帶來的影響等，充分介紹了台灣產業與氣候各種不同的資訊。

8. Development of Bitter Melon Whitening Facial Cleaner: 本人指導學生之專題研究--苦瓜美白洗面乳的發展，介紹了黑色素的生成、化妝品的市場趨勢、苦瓜相關的功效，及製作與評估的方法。

學術報告之後，並利用時間參觀 FEU 的生物實驗室與教學大樓，完成一整天充實的學術交流。

### Day 3

行程: Eurotel → VMCC → Accenture Liquid Studio → Eurotel

今天的行程開始參觀醫院與企業公司。首先我們參訪「Veterans Memorial Medical Center」退伍軍人紀念醫學中心（原名退伍軍人紀念醫院），成立於 1955 年，由美國政府在美國退伍軍人管理局的全力協助下，為菲律賓人提供優質的住院、醫療和治療美國公法規定的退伍軍人。這些病人最初是那些因在美國武裝部隊、公認的遊擊隊、菲律賓童子軍和菲律賓聯邦軍隊服務而患有與服務有關的殘疾的人，後來擴大到退休人員及其人員家屬。此醫院在菲律賓相當知名，定位與組織架構等同於國內的榮總，但差別在於國內有八家榮總醫院分佈各地，但菲律賓全國僅此一家，土地面積 55 公頃 (140 英畝)，約 1350 病床，現仍積極擴建中。在參訪的過程中，介紹了許多醫療相關處室及人員，並且拜會醫院的病理科、檢驗科、急診室主任及院長等，了解到菲律賓於醫療專業方面之現況。

接下來我們去菲律賓的未來城，之所以稱它為「城」是因為在進入這個重劃區時，必須經過嚴格的警衛檢查，方能進入此區，而「未來」是因為整體感覺較其他地方更具科技感及都會性。進入大樓後往目的地前進-Accenture Liquid Studio。這間國際級軟體公司為美國股票上市公司，主要是注重於現今最流行的 -IOT 與 Data Mining 的結合，馬尼拉的工作室成立於 2017 年六月，與公司的全球其他工作室合作，包括矽谷、倫敦、米蘭、巴黎、克朗貝格、新加坡和雪梨等地的工作室。這個公司非常注重效率及團隊向心力，在數位化轉型中走在前

列。採用新技術創新、IT 趨勢方面迅速推動客戶，並加快了軟體應用程式開發週期以符合現代化的需求。再經由他們的產品開發可以清楚體會到此團隊的向心力及精實技術。

#### Day 4

行程: Eurotel → Tagaytay Volcano → Gourmet's Farms → Ilog Maria Honeybee Farms → Eurotel

今天的活動有別於前幾天的行程，進行LOHAS樂活產業生技參訪，將近3小時的車程來到了馬尼拉距離59公里遠，菲律賓第二大的活火山-Tagaytay Volcano。在2010年的人口普查中，Tagaytay 的人口為62030人。在2015年人口普查中，tagaytay 的人口為71181人，密度為每平方公里1 100名居民，即每平方英里2800人。儘管Tagaytay迅速城市化，但農業仍然是城市經濟和發展的重要組成部分。據記錄，截至 2009年，約有1 292 公頃(3,190英畝)的農業用地，約占全市土地總面積的20%。這座城市在塔勒(Taal)火山爆發期間被發現後，曾經是一片白茅地。經證明，這種土壤含有豐富的火山成分，適合用鳳梨、咖啡、香蕉、根莖作物、可哥、樟腦、木薯等水果和蔬菜種植，花卉並供應給當地和國際市場。由此可以看出當地人對於這些天然資源的大量運用，和本系的綠色資源應用密切相關。這座活火山非常特別的地方在於，它除了擁有自己本身火山湖之外，在火山湖的中間還有一個小活火山。而活火山就代表著此處未來還會有火山運動的發生，附近的居民其實都很清楚知道火山噴發所帶來的影響及災害，但防範措施及準備似乎並未受到重視。接下來參觀完了活火山後接著來到 Gourmet's Farms，與FEU tech副校長(Dr. Javis)進行感謝語與心得分享，同學們把自己所感受到的用話語來呈現給副校長，並且感謝FEU tech全體人員對我們這次的活動的付出，副校長也表示未來有機會，會請FEU tech的學生來台東大學進行學術交流。Gourmet's Farms從1978年開始咖啡販賣，是新鮮美食咖啡、有機種植生菜、烹飪草藥和本地草藥茶的先驅生產商。致力於提供最優質的食品和飲料，加工和種植極為關注消費者的健康和福祉，農民的福利，並適當尊重環境。美食農場于1987年正式成立，現在每個月能生產出超過150噸的烘焙咖啡。在馬尼拉就擁有400間的30座的尼帕小屋餐廳(Nipa Hut Restaurant)作為門市。接著來到了 Ilog Maria Honeybee Farm，這座農場成立於1994年，面積10公頃。主人夫婦利用全天然及沒有化學品的精神去製作蜂蜜的相關產品，一開始利用低成本、傳統

的方式去提煉蜂蜜，但發展至今，經由現代生物技術的加持，已有100多項蜂蜜的衍生產品。在大廳有擺放他們早期拿來提取蜂蜜的機器，這些機器都算是老舊式，不像現代機器這麼新穎。而此農場還有一樣特別之處，他們利用綠色能源相關技術來把食物油轉換成替代燃料液態天然氣(LPG)，並利用太陽能，來節省燃料的使用。不僅如此，他們還建造了一個寬廣的蓄水池來收集河水及雨水，來提供給農場水資源的應用，這是目前呼應生物資源永續發展最好的例子之一。

## Day 5

行程 :Eurotel→Intramuros 歷史街區 →Fort Santiago (José Rizal Museum)→San Agustín Church and Manila Cathedral→Eurotel

今天的行程已經算是這次移地教學的尾聲了。早上我們到 Intramuros 歷史街區，也俗稱為「王城」，代表著西班牙統治時期的宗教、經濟、教育的中心，這裡保留著高牆以及許多西班牙風格的歷史建築，牆身長約 4.5 公里，圍繞著 67 公頃的佔地，而在高牆的外頭在西班牙文裡稱為「extramuros」，與 Intramuros 相對應。16 世紀，馬尼拉成為菲律賓首府與西班牙殖民統治者的行政中樞。戰爭與革命在此留下歷史印記；許多巴洛克風格教堂和宮殿遭到摧毀，部份城牆業已傾頹，但這個區域仍然散發出殖民時期的氛圍。西班牙人不僅只有殖民，也帶來了大量的文化衝擊、宗教信仰跟軍事防禦，那這個西班牙王城就是當初要抵禦原住民而使用的，而這個王城經歷了各年代的戰爭後始終保存著，包含經歷了對西班牙革命、美西戰爭及美菲戰爭之後，成為美國殖民地，於第二次世界大戰期間被日本佔領，並在戰後 1946 年終於獨立。聖地牙哥古堡 (Fort Santiago) 作為外族統治基地，這個地點對菲律賓人民而言，具有重要的歷史意義，因為他們的國家英雄-國父黎剎 (José Rizal) 曾被囚禁在堡內，並在那度過最後的人生。古堡位於城中城西北面，面臨大海。古堡始建於 1571 年，經歷了 150 年才完成。是古時西班牙人防禦外敵的要塞。曾被作為俘虜營。古堡四周壕溝圍繞，進出城堡要經過吊橋。二次大戰時，有數以千計的平民和游擊隊員在古堡內被殺。1945 年馬尼拉之役，聖地牙哥古堡受到美軍猛烈炮轟。日軍曾經在這裏死守，八天圍剿期間，日軍死傷無數。菲律賓人稱聖地牙哥古堡為「自由神殿」(Shrine of Freedom)，以紀念為菲律賓獨立而捐軀的人，包括民族英雄黎剎。他在 1896 年 12 月 30 日 行刑前就被拘留於古堡內的地牢裏。黎剎紀

念館 (Rizal Shrine) 是紀念這位自由鬥士的博物館。接著前往附近的聖奧古斯丁教堂 (San Agustín Church) 歷經了三次修建，現在見到這個用石材建成的聖奧古斯丁教堂於 1607 年完工，並設有修道院，這座巴洛克建築擁有精美的聖餐台、講壇、唱詩班席位，以及採用透視畫法畫成的濕壁畫。聖奧古斯丁教堂也是王城區經歷二戰後，唯一較完整留存下來的建築。Manila Cathedral 「馬尼拉大教堂」，在西班牙王城區 Intramuros 內有許多的古蹟，而馬尼拉聖母無原罪聖殿主教座堂 (Manila Cathedral) 就是其中之一，跟聖奧古斯丁教堂相比，馬尼拉大教堂顯得華麗及現代化許多，馬尼拉大教堂的規模和廳內的宏偉程度都是王城區內之最。這座教堂是在 1981 年被封為聖殿，教堂從外觀看起來就非常雄偉，教堂內部則充滿金黃色的色調，看上去富麗堂皇下卻瀟灑著一股神聖的氣息，頓時心情有如湖水般平靜下來。最後我們來到了位於海邊的日落大道，剛好今天是 1 月 27 日，正逢菲律賓舉行一年一度的「聖嬰大遊行」，這時會看到許許多多的菲律賓人抬著代表耶穌小孩的雕像遊行，附近的人也會跟著聞之起舞，整個大道上瀟灑的歡樂的氣息。整趟行程也伴隨著落日餘暉悄悄地結束了。

## Day 6

行程: Eurotel → 尼諾伊·阿基諾國際機場 → 桃園國際機場

抵達桃園國際機場後，出乎意料的是學生自發性圍成一圈，送上各自書寫的小紙條，鞠躬向我道謝，在此也謝謝學校、師長、同學等的合作與協助，讓此次移地教學圓滿成功。

## (4) 建議事項

這次的移地教學獲益良多，實質效益包括

- 透過境外移地教學，帶領學生進行海外生技產業參訪與綠資生技職涯規劃。
- 建立學術交流連線，開拓學生之國際視野，同時培養學生國際移動力和參與國際學術討論的能力。
- 深化友校的實質交流，發展本校與 FEU Tech 在移地教學上的合作模式。
- 促進本校與 FEU Tech 之交流，為未來兩校共同設立「臺菲綠色生物及資訊

科技研究創新中心」建立合作基礎。

另針對本次參訪考察，提出以下建議，作為本校未來與菲律賓發展學術交流合作之參考：

- 一、 與遠東大學簽定兩校合作協議:此次移地教學，遠東大學生醫相關單位全程熱情相待，並表達高度意願與本校簽定合作協議，謹此提出建議，供校方裁決。
- 二、 強化教學合作與教授互訪：菲律賓有良好實惠的英語學習環境。本校除可鼓勵學生至菲國交換學習外，亦可鼓勵教師到與菲國大學合作，推動移地教學，發展國際服務學習課程。此外菲國學生對於到臺灣短期交換，學習如華語教學、生醫科技、早療教育、資訊技術、綠能科技等領域知識皆有高度興趣，本校可先聚焦一兩個領域，與姊妹校合作，吸引其學生前來短期研修。本校可藉由舉辦或參加雙邊研討會，或推動雙方教師短期互訪的方式，建立連結管道，增進交流。
- 三、 鼓勵跨領域移地教學：此次帶領綠資與生科系的學生，配合謝明哲老師帶領之資管系碩士在職專班學生進行移地教學，對於接待學校的行程安排負擔與課程活動安排，與單一科系的移地教學相較之下，更為便利與緊湊，學生獲益也更多。此次移地教學的進行模式，可作為校方後續參考。
- 四、 爭取科技部海外研究創新中心計畫經費補助: 配合政府新南向政策推動，因應新興產業所需技術，迎向科技產業全球化與現代化的世界潮流，與菲律賓遠東大學聯盟攜手合作，成立雙邊研究創新中心，進行個別與跨領域整合綠色生物與資訊科技。由人才交流、以學促產、資源共享與雙向連結等面向著手設立「臺菲綠色生物及資訊科技研究創新中心」，發展「綠色生物產業技術應用」與「綠色知識經濟創新資訊科技整合應用」，進一步強化雙邊交流。

# 附錄一：活動剪影

## Day 1



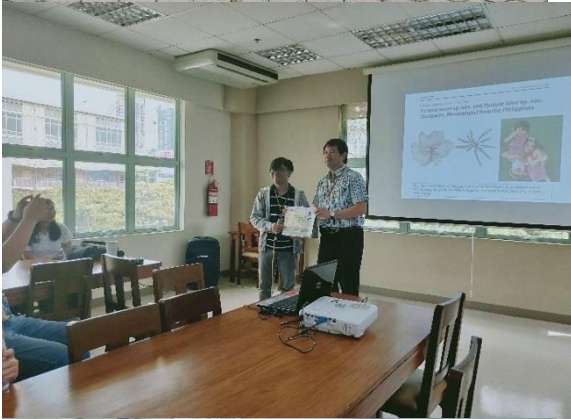




Day 2





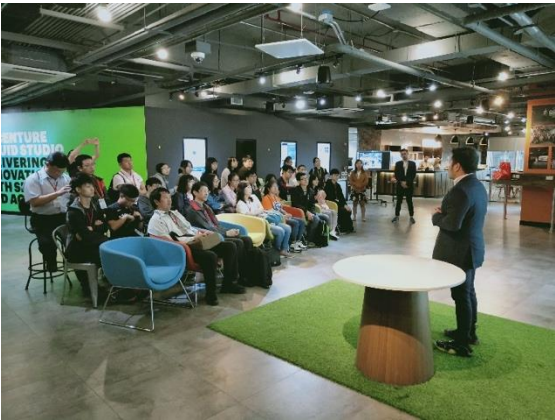
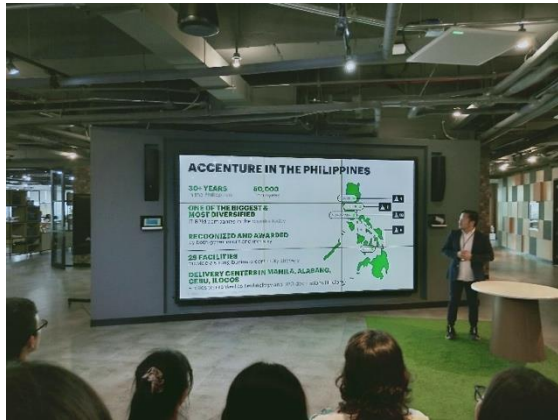






Day 3









Day 4





Day 5





## 附錄二：學生致謝



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 1 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Features seven figures representing the value of learning the sciences:  
a doctor, nurse, and their patient; workers; and builders.

本次的地理教學，由楊老師帶領我們，  
除了要感謝教授讓我們此次計畫進行外，也要謝謝教授  
教了我們不少相關知識，使我們開拓了眼界。



FAR EASTERN UNIVERSITY  
Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feueu.edu.ph



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 3 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Highlights the Code of Kalantiao to signify our pre-Hispanic laws and mores, a madonna and child, the common man and his rooster, and a man holding books, all embellished by more of the artist's metaphors: fire, whip, crocodile, and sword.

繼江老師

謝<sup>2</sup>你願意花時間及心力舉辦  
這場跨國的移地教學，讓我們  
可以和菲國頂尖大學的學生老師交流  
讓我可以透過這次交流增加自己的  
國際視野以及了解自我的不足，  
相信大家也都透過這次教學活動  
而有所成長，老師的辛苦不會白費！  
再次感謝老師，我很珍惜此次交流

學生 王鈞逸

2019/1/27



FAR EASTERN UNIVERSITY

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feu.edu.ph



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 1 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Features seven figures representing the value of learning the sciences:  
a doctor, nurse, and their patient; workers; and builders.

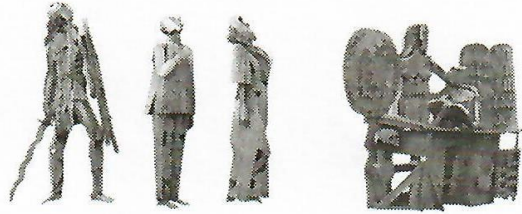
Dear 楊繼江老師：

謝謝老師這幾日的辛苦照護，  
從這趟旅程的成行到現在，花了許  
多心力，學校的刁難，行程的安排，  
老師都默默付出，謝謝老師，第一次  
來到菲律賓就能留下如此美好的回憶，  
FEU的學生跟師長們熱情接待等...  
學到了很多，謝謝老師。

學生  
儂華  
敬上







*Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 2 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969*  
is composed of five figures that stand for love of God and country, featuring the historic warrior Lapu-lapu, a man in barong Tagalog, and a woman in traditional Maria Clara dress, among others along with the tablets of the Ten Commandments, the FEU seal, a skull, and an abacus as metaphors.

Dear 楊繼江老師：

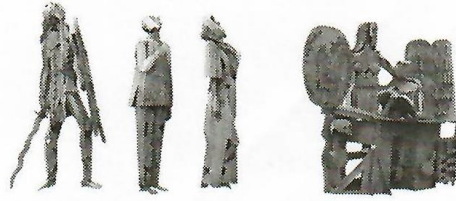
謝謝老師及其他老師用心的安排  
行程及課程，這趟見學除了生物又  
更了解一點，其他的見識也更多了，感  
對

謝老師帶我們出來開眼界！

老師辛苦了！！

學生 官珊 敬上





Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 2 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
is composed of five figures that stand for love of God and country, featuring the historic warrior Lapu-lapu, a man in barong Tagalog, and a woman in traditional Maria Clara dress, among others along with the tablets of the Ten Commandments, the FEU seal, a skull, and an abacus as metaphors.

楊繼江老師，

很感謝老師為了這次活動所做的努力，也謝謝老師願意提供機會給我們學習，我們真的有學習到，也增廣了見聞，收穫很多。我們也會將此行的學習，應用於專題上的。祝您健康平安，新年快樂。

吳欣怡

2019.01.27.



FAR EASTERN UNIVERSITY

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feu.edu.ph



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 3 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Highlights the Code of Kalantiao to signify our pre-Hispanic laws and mores, a madonna and child, the common man and his rooster, and a man holding books, all embellished by more of the artist's metaphors: fire, whip, crocodile, and sword.

感謝繼江教授這次帶我們全體同學來參加菲律賓拜地考察,活動內容安排很好也很適合我們,在過程中也學到很多相關知識,像些學術性質、社會上的體悟...等等都是在台灣學不到的珍貴知識。

謝謝教授

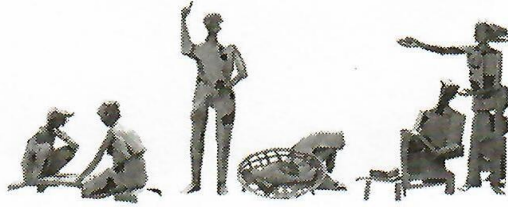
綠質三 10522113

戴嘉嘉



FAR EASTERN UNIVERSITY

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feu.edu.ph



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 4 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Celebrates government and democracy, the figures representing the four freedoms:  
freedom from hunger, freedom from fear, freedom of speech, and freedom of worship.

To: 繼江老師:

謝謝老師很努力的為我們籌辦一切  
雖然不是你的專題生,但很榮幸能

參與這次馬尼拉的交流活動

這天天學習到很多,也認知到自己的不足

是個很棒的經驗,活動課程都  
安排的很有意義。Thanks.

祝你

健康平安, 新年快樂

林芷筠

2019.1.27



FAR EASTERN UNIVERSITY

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feu.edu.ph



Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 3 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969  
Highlights the Code of Kalantiao to signify our pre-Hispanic laws and mores, a madonna and child, the common man and his rooster, and a man holding books, all embellished by more of the artist's metaphors: fire, whip, crocodile, and sword.

繼江老師：

感謝您從頭到尾安排這  
趟菲律賓移地教學，將  
這麼好的機會給我們，  
從與學校的交流與各地方  
的參訪都使我大開眼界，  
獲益良多，辛苦老師，很  
謝謝老師的用心。

學生邱法偉敬上



FAR EASTERN UNIVERSITY

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • www.feu.edu.ph

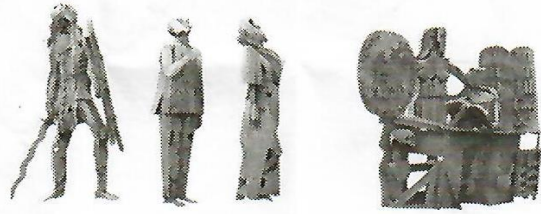


FEU Institute of Technology  
College of Computer Studies • College of Engineering

謝謝翁繼江老師帶我們出國增廣見聞，  
讓我知道自己的不足之處，也為我  
翻譯講解內容。

1/28 邱柏樺

P. Paredes St., Sampaloc, Manila 1015  
Tels. No. 281-8888 • Telefax: 835-3312  
[www.feutech.edu.ph](http://www.feutech.edu.ph)



*Nicanor Reyes Memorial Square - Cluster 2 • Vicente Manansala • Bronze Sculpture • 1969*  
is composed of five figures that stand for love of God and country, featuring the historic warrior Lapu-lapu, a man in barong Tagalog, and a woman in traditional Maria Clara dress, among others along with the tablets of the Ten Commandments, the FEU seal, a skull, and an abacus as metaphors.

To 楊老師:

很感謝老師這次安排的行程，也讓我體驗第一次的英文報告。這幾天下來，有許多學習的地方，希望之後老師也能持續辦下去。祝老師健康康康，平安快樂。

學生 柏彥敬上



**FAR EASTERN UNIVERSITY**

Nicanor Reyes Street, Sampaloc, Manila, Philippines 1015  
+632 735 5621 • [www.feu.edu.ph](http://www.feu.edu.ph)